

КАТЕГОРИИ МНОЖЕСТВЕННОСТИ В АНГЛИЙСКОМ И КЫРГЫЗСКОМ ЯЗЫКАХ

Бул макалада англис жана кыргыз тилдериндеги көптүк түрдүн категориялары каралган.

В статье рассматриваются категории множественности в английском и кыргызском языках.

This article is devoted to the categories of pluralities in English and Kyrgyz languages.

Как в английском, так и в кыргызском языке существует категория множественности.

Выбор категории множественности связан с наличием данного категориального понятия в сравниваемых языках. Плюральность, или множественность является предметом изучения многих наук. В глубине всех этих наук лежит определенное общее понятие, разными являются подходы, принципы анализа и моделирования. В этом отношении был прав американский лингвист Л. Блумфильд, когда он писал: «Задача лингвистов будущего – сравнение категорий различных языков и выяснение того, какие из них представляют собой явления универсальные или, по крайней мере, широко распространенные»¹. В этом отношении категория множественности представляет не только общезыковедческий, но и общенаучный интерес.

Известно, что английский (как представитель группы германских языков) и кыргызский (как представитель тюркских языков) языки являются генетически неродственными и разносистемными.

Говоря о разносистемности английского и кыргызского языков, мы имеем в виду тот факт, что с точки зрения его морфологической системы они относятся к различным структурно-грамматическим типам. Английский язык является языком флективным, которому присуще флективное словоизменение, т.е. словоизменение посредством флексии; данная флексия может являться выражением нескольких категориальных форм¹. Флексия может быть внутренней и внешней. В английском языке внутренняя флексия характерна для существительного. У существительных она выражается при помощи

древнегерманского умлаута. Этим объясняется образование форм множественного числа у таких существительных, как *man-men, mouse-mice, foot-feet, tooth-teeth*.

Внешняя флексия – это выражение грамматических категорий при помощи окончаний или словоизменительных аффиксов. В современном английском языке грамматические категории больше выражаются внешними флексиями. К ним относятся морфема множественности у существительных (*boy-boys*), морфема 3 лица ед. числа (*work-works*).

Кыргызский язык с точки зрения его морфологической системы является языком агглютинативным; здесь формы слова образуются не путем изменения флексии, а путем агглютинации; при этом каждый присоединяемый к основе аффикс имеет только одно грамматическое значение¹.

Типологические формы единственного числа не имеют постоянных показателей. Однако в зависимости от уровневых особенностей выражаемых типологических форм форма единичности непостоянно может иметь специальные средства выражения. Межуровенность данной категории объясняется тем, что множественность рассматривается на морфологическом, синтаксическом и лексическом уровнях иерархии языка.

Межразрядность множественности обусловлена участием единиц различных лексико-грамматических разрядов слов, т.е. она характерна для существительных, числительных глаголов, местоимений и других разрядов слов. Типологическая категория множественности выражается на различных уровнях иерархии языка. В зависимости от этого можно выделить морфологические, лексические и синтаксические способы передачи этой типологической категории. На каждом уровне эти средства противопоставляются между собой по единичности и множественности. На морфологическом уровне противопоставляются формы единственного числа, на лексическом уровне – со значением единственного числа, на синтаксическом уровне – конструкции со значением единственности-множественности. Морфологический способ выражения множественности является общим для каждого из сравниваемых языков. Он является основным способом, а аффиксальные морфемы множественного числа относятся к центральным единицам типологических средств выражения данного категориального понятия. Лексический и синтаксический способы организуются вокруг морфологического способа, если в языке имеется специальная морфема множественного числа. На морфологическом уровне типологическая категория множественности выражается в зависимости от характера каждого лексико-грамматического разряда слов. Поскольку морфологический способ выражения множественности характеризуется

межразрядностью, необходимо учитывать каждый разряд в отдельности. В связи с этим морфема множественного числа также кажется межразрядной. Например, у существительных множественное число образуется рядом алломорф, у местоимений имеются особые способы реализации множественного числа; существуют свои способы передачи множественного числа и у глаголов.

Лексическая множественность характеризуется отсутствием регулярных внешних показателей, прямо связанных с грамматической категорией множественного числа. Значение множественности выражается самой основой слова или иногда может дополнительно выражаться также словообразовательными аффиксами. Лексические единицы, выражающие множественность, можно классифицировать по структуре, по отношению к различным лексико-грамматическим разрядам слов, по семантике. По структуре слова, имеющие значения множественного числа, могут быть простыми, производными, сложными и сложнопроизводными. По морфемному составу их можно рассматривать как корневые морфемы, выражающие множественность, и аффиксальные морфемы со значением множественности. По их отношению к различным лексико-грамматическим разрядам слов слова со значением множественного числа классифицируются следующим образом: существительные, числительные, местоимения, прилагательные, глаголы, наречия, предлоги, союзы и др.

Все эти разряды слов имеют определенное отношение к множественности, т.е. каждый разряд выражает множественность на основе своей лексико-семантической и функциональной возможности. Например, существительное, в основном, выражает множественность предмета, глагол – своеобразную множественность процесса, характеризующую предмет, числительное – количество предмета и т.д.

Семантическая классификация представлена определенными подклассами форм множественного числа внутри самой категории множественности. Здесь можно различать значение каждого лексико-грамматического разряда слов в отдельности, такие семантические признаки, как число или количество предметов, собирательность, нумерация, счет, парность, удвоение, умножение, повторение и многие другие, служащие основой для семантических словарей тезаурусов и т.д.

В целом лексические единицы выражают множественность неотчетливо. Однако некоторые слова могут иметь в своем составе единицы, более явно связанные с множественностью. Им могут быть либо самостоятельные слова, выступающие в качестве первого или второго компонента сложных слов, либо словообразовательные морфемы (префиксы, суффиксы). Таким образом, рассмотрение различных точек зрения по проблемам частей речи позволяет нам сделать вывод, что части речи невозможно

классифицировать отдельно в морфологическом, синтаксическом критериях . Мы полагаем , что при выделении частей речи необходимо основываться на совокупности критериев, используя при этом следующие: семантический, морфологический и синтаксический.

Грамматический строй конкретных языков обычно изучается путем выделения основных грамматических категорий, т.е. путем категоризации. Каждый язык располагает определенным количеством таких категорий, входящих в различные лексико-грамматические разряды. Каждая грамматическая категория представляет собой единство грамматической формы и грамматического значения, т.е. грамматическая категория объединяет грамматическое значение и соответствующую грамматическую форму. Типологические категории – это обобщение категорий, характерных для систем сравниваемых языков. Типологическая категория обладает определенными признаками, на основе которых она сама выделяется или характеризуется. К ним можно отнести, например: 1) межъязыковость, 2) межуровневость, 3) межразрядность соответствующих средств, 4) возможность межуровневой синонимии и межъязыковой эквивалентности и др. В типологической категории проявляются следующие свойства: 1) своеобразная маркированность членов оппозиции: а) центральные – периферийные, б) эксплицитные – имплицитные, 2) наличие изоморфизма и алломорфизма в дистрибутивных отношениях взаимовключения и взаимоисключения.

Список литературы

1. Аракин В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков. Учебное пособие для студентов пед.ин-тов иностр.яз. – 2-изд. – М.: Просвещение, 1989. – 254 с.
2. Бархударов Л.С., Штелинг Д.З. Грамматика английского языка: Учебник для институтов и факультетов иностр.яз. – Изд. 4-е, испр. – М.: Высшая школа, 1965. – С.80.
3. Буранов Дж. Сравнительная типология английского и тюркских языков. – М.: Высшая школа, 1983.
4. Виноградов В.В. Русский язык/Грамматическое учение о слове. – М.-Л.: Учпедгиз, 1947. – 783 с.
5. Гордон Е.М., Крылова И.П. Грамматика современного английского языка: Учебник для мнст-ов и фак-ов иностр.яз. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высшая школа, 1980. – 335 с.

